

# **ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU TUYỂN DỤNG PHIÊN DỊCH NGÔN NGỮ KÝ HIỆU**

## **1. Thông tin chung**

Hội Bảo trợ người khuyết tật và trẻ mồ côi thành phố Hồ Chí Minh (Hội Bảo trợ) đã ký thỏa thuận hợp tác với Tổ chức Cứu trợ trẻ em tại Việt Nam (SCI) để triển khai dự án “**Thúc đẩy môi trường thuận lợi cho thanh niên khuyết tật tiếp cận cơ hội việc làm bền vững**”. Dự án sẽ tiếp cận và hỗ trợ 500 thanh niên khuyết tật tại Thành phố Hồ Chí Minh, thông qua các hoạt động thúc đẩy làm tăng khả năng làm việc của nhóm thanh niên khuyết tật ở các cấp độ khác nhau.

Trong khuôn khổ thực hiện các hoạt động nhằm đạt được mục tiêu của dự án, Ban quản lý dự án tuyển **đơn vị/ cá nhân dịch ngôn ngữ ký hiệu nội dung các kỹ năng được biên soạn** sẵn của đơn vị tuyển dụng.

## **2. Mục tiêu**

Truyền tải được các nội dung chính của bài học đến nhóm điếc, khiếm thính.

## **3. Vai trò và công việc dự kiến của đơn vị cung cấp dịch vụ**

- Nghiên cứu tài liệu các Kỹ năng được cung cấp từ nhà tuyển dụng (dự kiến)
  - o Kỹ năng phỏng vấn – *tham khảo Phụ lục 1 Nội dung bài học*
  - o KN tự chăm sóc bản thân
  - o KN kiểm soát cảm xúc
  - o KN giao tiếp nơi làm việc
  - o KN giải quyết vấn đề/đưa ra quyết định
  - o KN làm việc nhóm
  - o KN an toàn trên không gian mạng
- Tham gia quay video với đơn vị làm video Kỹ năng do đơn vị tuyển dụng chỉ định. Thời lượng mỗi video không quá 5 phút.
- Điều chỉnh, bổ sung hoàn thiện sau khi được góp ý, điều chỉnh.

## **4. Yêu cầu về năng lực và kinh nghiệm**

- Có trên 5 năm kinh nghiệm phiên dịch ngôn ngữ ký hiệu
- Có kinh nghiệm phiên dịch ngôn ngữ ký hiệu cho các lớp tập huấn kỹ năng mềm, các video kỹ năng mềm là lợi thế
- Đã từng dịch ngôn ngữ ký hiệu trên đài truyền hình hoặc các kênh chính thống là một lợi thế.

## **5. Phương thức thanh toán**

Thanh toán bằng hình thức chuyển khoản: 100% sau khi hoàn thành công việc.

Giá trị hợp đồng tính theo số lượng sản phẩm thực tế hoàn thành.

## **6. Cách nộp hồ sơ**

Hồ sơ năng lực và đề xuất tài chính, bao gồm:

- Thông tin giới thiệu về kinh nghiệm, năng lực của phiên dịch (Số năm kinh nghiệm/ nơi công tác/các sản phẩm video tham gia phiên dịch)
- Đề xuất tài chính

*Phụ lục 2: Mẫu Hồ sơ năng lực và Đề xuất tài chính*

Các phiên dịch viên quan tâm vui lòng gửi hồ sơ về Ban quản lý dự án theo địa chỉ: Hội Bảo trợ Người khuyết tật & trẻ mồ côi Thành phố Hồ Chí Minh, số 33B Phùng Khắc Khoan, Đa Kao, Quận 1 hoặc qua email: hoibaotro.ntt.tmc@gmail.com ; Hạn nộp: 17h ngày **10/7/2024**.

BQL dự án sẽ liên hệ ngay các hồ sơ đạt yêu cầu, không cần đợi đến hạn cuối.

Vui lòng liên hệ ông Trần Hoàng Quốc Việt - sđt: 0906300258 - Thành viên BQLDA để trao đổi thêm các thông tin làm rõ yêu cầu của gói dịch vụ nếu cần.

**Trưởng ban quản lý dự án  
Chủ tịch Hội Bảo trợ NKT&TMC TP.HCM**

## PHỤ LỤC 1

Mời xem nội dung bài học kỹ năng phỏng vấn qua đường link <https://s.net.vn/3SHw>

## PHỤ LỤC 2

### HỒ SƠ NĂNG LỰC TƯ VẤN VÀ ĐỀ XUẤT TÀI CHÍNH

#### 1. Thông tin phiên dịch

Họ tên:

Thông tin liên hệ:

#### 2. Thông tin năng lực, kinh nghiệm

Kinh nghiệm làm phiên dịch	Kinh nghiệm quay phiên dịch (link các video đã tham gia quay)	Thông tin bổ sung (nếu có)
Bằng cấp chứng chỉ (nếu có)  <i>Liệt kê số năm kinh nghiệm, quá trình công tác có liên quan</i>	<i>Liệt kê các video đã từng tham gia quay</i>  <i>Phụ lục ví dụ chứng minh</i>	

#### 3. Đề xuất tài chính

- Tổng chi phí tính theo bài: ??? / bài, mỗi bài sẽ thực hiện video tối thiểu 3 phút, tối đa không quá 5 phút.

- Tổng chi phí 7 bài: ??? .

Chi phí trên là chi phí trọn gói, đã bao gồm thuế thu nhập cá nhân.

Nếu tăng, giảm số bài kỹ năng mềm thì sẽ tính theo số lượng bài thực tế.